

## Plan de Regreso a la Escuela 2020-21

### Preguntas Frecuentes (FAQ) para los Padres y Alumnos

*(Actualizado el 24 de Julio, 2020)*

En preparación para el Ciclo Escolar 2020-21, los padres y el personal docente han compartido preguntas sobre los cambios que se realizarán al ciclo escolar, entorno escolar y protocolos de salud y seguridad durante la pandemia del COVID-19. Gracias a los 1,700 padres y 640 miembros del personal docente que participaron en nuestras encuestas del Regreso para Aprender. Hemos incluido las preguntas más frecuentes con respuestas en este documento, y con estos enlaces a continuación a recursos que pueden ser útiles.

Por favor vea la información a continuación sobre los siguientes temas:

- Formato del Ciclo Escolar
- Uso del Equipo de Protección y Distanciamiento Social
- Manteniendo un Entorno Escolar Limpio y Saludable
- Protocolo de Respuesta a la Exposición a un caso Confirmado o Sospechoso de COVID-19 entre el personal docente o estudiantes
- Preguntas Generales

### **Formato del Ciclo Escolar**

#### **¿Cuáles son los planes para regresar a la escuela el 24 de Agosto del 2020?**

Hay tres fases en nuestro Plan de Regreso para Aprender para el 2020-21 desarrolladas para cumplir las necesidades educativas de todos los alumnos. En este momento, no se ha tomado la decisión final sobre la fase en la que debe entrar para el comienzo del ciclo escolar. Las opciones en este momento son las Fases Presenciales y las Fases Híbridas.

- **Fase Presencial**
  - Todos los alumnos en la escuela todos los días con importantes importantes de salud y seguridad seguridad establecidos.
- **Fase Híbrida**
  - Designada para reducir el número de alumnos en el plantel escolar y salones diariamente.  
\*Más detalles sobre la logística de esta fase Híbrida se describen en este documento.
  - Aprendizaje Híbrido [Hybrid Learning](#)

- **Fase Remota**

- Solamente bajo la dirección del Departamento de Educación y Salud Pública de Iowa y sólo de forma temporal según sea necesario.
- Aprendizaje Remoto [Remote Learning](#)

**¿Hay alguna opción si no quiero que mi hijo asista a las clases en el plantel escolar en cualquier momento, sin importar en qué fase nos encontremos?**

Los alumnos pueden inscribirse en la Escuela Virtual de Council Bluffs. La Escuela Virtual proporcionará a los alumnos acceso a la enseñanza en tiempo real y a petición en los grados Kinder-12. Todos los cursos serán impartidos por profesores autorizados que utilicen el plan de estudios del Distrito Escolar de la Comunidad de Council Bluffs y los Estándares Académicos de Iowa. Los alumnos tendrán acceso a una amplia gama de contenido esencial y cursos optativos utilizando el sistema de gestión de cursos en Google classroom del distrito y Google Meet para la enseñanza en tiempo real y a petición. Las inscripciones están abiertas hasta el 7 de Agosto.

Enlace para el Formulario de Inscripción [Link to Registration Form](#)

Sitio web para la Escuela Virtual [Link to Virtual Academy website](#)

**¿Cómo funciona la Fase Híbrida?**

**¿Estarán las familias en el mismo horario?**

Sí, los horarios para las familias serán los mismos.

**¿Qué días de la semana asistirán mis hijos a la escuela?**

Durante la fase híbrida, los alumnos se dividirán en dos grupos, un **grupo “1”** y un **grupo “2”**. El **grupo 1** será para los alumnos que su apellido comienza con la letra A - K. El grupo 2 será para los alumnos que su apellido comienza con la letra L - Z. Si una familia tiene niños con apellidos diferentes que pertenecen a ambos grupos, se les dará una opción. Los alumnos del **grupo “1”** asistirán a la escuela los martes y jueves, y los días lunes serán designados como **1**. Los alumnos del **grupo “2”** asistirán a la escuela los miércoles y viernes, y los días lunes designados como **2**. Aquí está el horario de los días **Lunes 1-2** [schedule](#). (La comunicación anterior sobre la fase Híbrida no incluyó a los alumnos que asisten en persona los días lunes. Las directrices del Departamento de Educación ahora requieren que los alumnos estén físicamente presentes en la escuela al menos el 50% del tiempo.)

**¿Se esperará que mi hijo(a) esté conectado en línea todo el día en los días “en casa”**

No, los profesores proporcionarán la enseñanza “en vivo” en los horarios predeterminados de acuerdo con el horario del alumno.

**¿Se otorgarán calificaciones y créditos?**

Sí, se requiere la participación de los alumnos. Todo el trabajo de los alumnos será calificado de acuerdo a las prácticas de calificación del distrito.

**¿Cómo se relacionarán los profesores con los alumnos y familias durante los días “en casa”?**

Los profesores proporcionarán la enseñanza directa a través de Google Meet en los horarios regulares de acuerdo con el horario del alumno. Las tareas de los alumnos se proporcionarán en Google Classroom. El contacto entre los profesores y alumnos se mantendrá a través de Google Meet, Gmail del Distrito, Google Hangout Phone, o Google Chat.

## **Uso de Equipo de Protección y Distanciamiento Social**

**¿Qué equipo de protección se utilizará o se esperará en la escuela por los alumnos y personal docente?**

### **Barreras Protectoras**

- Las barreras de plexiglás han sido instaladas en la oficina de la escuela y en algunos salones de clases entre el profesor y los alumnos. Han sido instaladas barreras de plástico en los comedores de las escuelas primarias y secundarias para separar a los alumnos entre sí en las mesas. Los alumnos de la escuela preparatoria se sentarán en mesas redondas cuando almuercen y practicarán el distanciamiento de otros alumnos en las mesas.

### **Cubre bocas/Mascarillas**

Se espera que los alumnos y el personal docente usen los cubrebocas/mascarillas de tela o desechables cuando el distanciamiento social sea difícil o imposible (es decir: a la llegad/salida, períodos de paso, salones donde no es posible el distanciamiento social, trabajar en estrecha colaboración con un alumno o grupo de alumnos o transitando por todo el edificio, etc.), y se anima altamente a usar los cubrebocas/mascarillas de tela o desechables todo el tiempo cuando se encuentren en las instalaciones del distrito escolar. El protocolo fue apoyado por el 60% de los padres respondiendo a la encuesta. La guía del CDS (-por sus siglas en inglés) sobre la viabilidad y los ajustes [feasibility and adaptations](#) serán consideradas cuando implementen esta medida preventiva.

- Los cubrebocas/mascarillas de tela o desechables deben proteger la nariz y la boca y deben estar aseguradas con una banda/correa.
- Los cubrebocas/mascarillas se deben lavar diariamente si son reutilizables.
- Si los cubrebocas/mascarillas de tela o desechables se usan por largos periodos a lo largo del día, los alumnos podrían considerar cambiarse a un cubrebocas/mascarilla fresca si está húmeda sucia.
- Se proporcionarán descanso de los cubrebocas/mascarillas cuando las medidas de distanciamiento social estén en condiciones de seguridad.

### **¿Proveerá el distrito escolar cubrebocas/mascarillas?**

- El distrito escolar tendrá por lo menos un cubrebocas/mascarilla reusable para cada personal docente y alumnos. Además, habrá disponibles cubrebocas-mascarillas desechables. Se le pide a las familias que provean los cubrebocas/mascarillas para sus hijos es es posible.

### **¿Qué pasa si un niño rehúsa usar un cubrebocas/mascarilla? ¿Habrá una acción disciplinaria?**

- Se espera que los alumnos usen cubrebocas/mascarillas cuando no sea posible el distanciamiento social.  
Ya que esta es una práctica nueva para los alumnos, se enseñarán y reforzarán prácticas apropiadas de cubrebocas/mascarillas. Si un alumno se niega a usar un cubrebocas/mascarilla, el personal trabajará con el alumno y explicará el por qué es importante usarlo para reducir el riesgo de la propagación de enfermedades. Se contactará a los padres y se les pedirá que refuercen la expectativa en la escuela.
- El personal trabajará con los alumnos con circunstancias especiales para promover la seguridad de los alumnos y de los demás.
- Las clases virtuales pueden ser una opción para las familias que prefieran que sus hijos no usen cubrebocas/mascarillas..

## Distanciamiento social en los Salones de Clases y en toda la Escuela

- Los alumnos irán y volverán de sus clases, almuerzo, o entornos de enseñanza individualizada y de grupos pequeños, usando cubrebocas/mascarillas y utilizando los requisitos de distanciamiento social en la mayor medida posible, y utilizando los patrones de tráfico preestablecidos dentro del edificio.
- Los alumnos tendrán áreas asignadas en el salón y se espera que permanezcan en ese espacio tanto como sea posible.
- Las mesas y escritorios se separarán tanto como sea posible para permitir una mayor distancia entre los alumnos.
- Las fuentes de agua potable no estarán disponibles para su uso. La excepción puede ser el tipo de contacto diseñado para llenar las botellas de agua.

### **Comedor**

- El número de alumnos que se permita en una mesa será reducido considerablemente.
- Las barreras de plástico en los comedores de las escuelas primarias y secundarias se han instalado para separar a los alumnos entre sí en las mesas. Los alumnos de la escuela preparatoria se sentarán en mesas redondas cuando coman y practicarán el distanciamiento de otros alumnos en las mesas.
- Se permitirá un número reducido de alumnos en el comedor para permitir el espacio adecuado de los alumnos.
- Se añadirán períodos de almuerzo adicionales para tener espacio.

### **Recreo**

- El recreo será al aire libre cuando el clima lo permita.
- Los horarios del recreo estarán separados durante todo el día.
- Los alumnos se quedarán en su propio salón de clase y no se mezclarán con los demás.
- El equipo del recreo se desinfectará con frecuencia durante todo el día.

## **Manteniendo un Entorno Escolar Limpio y Saludable**

### **¿Qué medidas se tomarán para prevenir la propagación del virus en la escuela?**

#### Lavado de manos/Desinfección

Se anima a los alumnos a mantener una excelente higiene de manos usando agua y jabón o un desinfectante para manos a base de alcohol para desinfectar las manos durante al menos veinte segundos. Se anima a los alumnos a lavarse/desinfectarse las manos al menos cada dos horas y después de los siguientes casos:

- Al entrar por primera vez a los edificios,
- Después del movimiento dentro del edificio,
- Después de toser/estornudar,
- Antes de tocarse las orejas, oídos y boca, y
- Antes y después de comer.

#### Limpieza y Desinfección

- Los equipos de conserjes escolares seguirán un horario para la limpieza regular de las superficies de alto contacto y de desinfección de todos los muebles, superficies planas y pisos.
- Todos los baños serán desinfectados con frecuencias y en un horario regular.
- Los artículos de limpieza y los productos desinfectantes de la lista recomendada por la *EPA* (-por sus siglas en inglés) y los *CD* (-por sus siglas en inglés) están disponibles para que los empleados los utilicen en los salones de clases.

- Al llegar y antes de salir del trabajo, altamente se alienta a los empleados a desinfectar con frecuencia las superficies tocadas, incluidos sus espacios de trabajo, teclados, impresoras/copiadoras, teléfonos, interruptores de luz y las perillas de las puertas utilizando limpiadores disponibles y aprobados.
- Los alumnos se abstendrán de compartir los materiales del salón siempre que sea posible. Si se necesita compartir los suministros, se desinfectarán los artículos/materiales entre usos.
- Los dispensadores de desinfección de manos ahora están instalados en los salones de clases y en todo el edificio escolar.
- El personal alentará el lavado de manos en la escuela durante el día y proporcionará descansos frecuentes para lavarse las manos en la primaria, especialmente cuando los alumnos llegan y después del almuerzo.
- Se colocarán carteles para recordar a los alumnos y el personal las técnicas adecuadas para lavarse las manos.

## Exámenes de Salud

### **Personal del Distrito Escolar**

- Todos los miembros del personal deben completar todos los días un examen de salud antes de presentarse al trabajo. En la encuesta, deben informar cualquiera de los siguientes síntomas: fiebre de más de 100.4 grados, tos seca, falta de aliento, escalofríos, dolores corporales, dolor de cabeza, dolor de garganta y pérdida del gusto u olfato. Si los empleados tienen una combinación de los dos o más de estos síntomas, se les requerirá quedarse en casa y comunicarse con su proveedor de atención médica para obtener más orientación.

### **Alumnos**

- Se animará a los padres/tutores a monitorear a los alumnos para detectar síntomas antes de presentarse a la escuela.
- Los alumnos con una temperatura de más de 100.4 grados, o dos o más de otros síntomas a continuación, deben quedarse en casa, y los padres/tutores deben comunicarse con su proveedor de atención médica para obtener más orientación. Los otros síntomas pueden incluir: tos seca, falta de aliento, escalofríos, escalofríos temblorosos, dolores corporales, dolor de cabeza, dolor de garganta y pérdida del gusto u olfato.
- Los alumnos pueden ser evaluados cuando ingresen al edificio o en cualquier momento durante el día escolar.
- Los termómetros sin contacto se proporcionarán a las escuelas a un índice de 1 a 100 alumnos.
- Cada escuela tendrá un plan para examinar a los alumnos a medida que ingresen al plantel si es necesario.

## Restringir el Acceso al Plantel (Limiting Access to the Building)

- Los miembros del personal y los alumnos deberán quedarse en casa si están enfermos o han estado expuestos a una persona que ha dado resultados positivos. El Distrito está siguiendo las directrices del CDC (-por sus siglas en inglés) [CDC's guidance](#) para poner fin al aislamiento/cuarentena del hogar (es decir: 10 días o 14 días dependiendo de las circunstancias) y regresar al trabajo/escuela y actividades relacionadas con la escuela.
- Los visitantes no esenciales están prohibidos. No se permitirán visitas (incluidos los padres/tutores en los planteles (excepto la oficina de recepción) durante el horario escolar ni podrán ayudar con las actividades del Distrito hasta nuevo aviso.

- Cada sitio ha establecido zonas de entrega sin contacto para todas las entregas, incluyendo el correo y paquetes.
- Los alumnos y el personal desalojarán los planteles al menos una hora después de las horas de funcionamiento de la escuela. Estas horas facilitarán más tiempo para la limpieza profunda y se pueden modificar si se programa un evento específico (es decir, actividades extra/co-curricular, Cub del *21st Century*, etc...)

### Medidas para prevenir la propagación del virus en los autobuses

- Los conductores de autobús y monitores serán evaluados diariamente.
- Se espera que los alumnos usen cubiertas de tela o desechables mientras están en el autobús.
- Los alumnos estarán a distancia social en la mayor medida posible.
  - Se les asignará asientos a los alumnos.
- Los autobuses estarán bien ventilados
- El desinfectante de manos estará disponible para los alumnos a medida que entre y salga el autobús.
- Los autobuses serán desinfectados usando mensualmente un desinfectante antimicrobial.

### **¿Qué ajustes se harán para los niños con condiciones médicas o problemas de salud preexistentes que incrementarían el riesgo de exposición o peligro?**

- El personal de salud en cada escuela trabajará con las familias y los proveedores de atención médica de sus hijos para determinar qué ajustes/adaptaciones se pueden hacer. Si no se pueden cumplir los ajustes/adaptaciones en el plantel la Escuela Virtual está disponible para todos los alumnos.

### **Protocolo de Respuesta para la Exposición a un Caso confirmado o Sospechoso de COVID-19 entre el personal docente y los alumnos.**

#### **¿En qué umbral de tiempo cerrará el distrito durante un período de tiempo para prevenir más infecciones si hay casos confirmados o exposición?**

El Departamento de Educación declaró que durante la primera semana de Agosto, van a proporcionar orientación sobre criterios posibles para cerrar salones específicos y/o escuelas en base a casos o exposiciones confirmados. Se compartirá más información una vez que se proporcione esta guía del Departamento de Educación.

#### **¿Cuál es el proceso si un alumno o personal del distrito tiene un caso sospechoso o confirmado de COVID-19?**

El Distrito Escolar de la Comunidad de Council Bluffs está preparado para implementar un procedimiento integral basado en la orientación esperada del Departamento de Educación y Salud Pública de Iowa, y seguirá las directrices de orientación del CDC (-por sus siglas en inglés) [CDC's guidance](#) en el aislamiento/cuarentena en el hogar (es decir, 10 días o 14 días dependiendo de las circunstancias), y el proceso de regresar al trabajo, a la escuela y a las actividades relacionadas con la escuela. Se compartirá el procedimiento con los padres y personal docente.

- El distrito escolar se comunicará con todas las personas involucradas (personal docente y padres) según corresponda utilizando canales de comunicación directa. (Los padres deben asegurarse de que su información de contacto, correo electrónico o números de teléfono sean los correctos en los registros escolares.). El distrito protegerá la identidad de los alumnos/personal en la mayor medida posible.

- Se espera que los alumnos/personal consulte a su profesional de cabecera de atención médica para obtener orientación si sospecha que ha estado expuesto o tiene un caso confirmado de COVID-19.
- El Distrito cumplirá y consultará con los funcionarios de salud locales sobre las medidas que se deben tomar y el rastreo de contactos.
- El Distrito proporcionará un espacio designado en la escuela para cualquier persona que comience a mostrar síntomas de enfermedad durante el horario escolar y tenga que ser aislado.

## **Preguntas Generales**

### **¿Cómo se verá afectada la asistencia escolar de un niño si se requiere aislar o poner en cuarentena en casa?**

Cualquier ausencia escolar de un alumno que se requiera quedarse en casa será marcada como enfermedad. Esta ausencia se considerará una ausencia justificada.

### **¿Que puede hacer el distrito escolar para apoyar a los alumnos que tienen ansiedad o perturbación mental en este momento?**

El personal docente ha recibido capacitación profesional para ayudar a los alumnos que tengan ansiedad o perturbación mental. También está el personal docente dentro de los planteles que proporcionan apoyo adicional, incluido entre otros: orientadores escolares, defensores de estudiantes, mentores de graduación, consultores de comportamiento, etc. También hay varios socios comunitarios que se han asociado con el distrito para brindar apoyo en esta área.

### **¿Puede el Distrito escolar realmente controlar si un niño es enviado a la escuela aún si está enfermo?**

El distrito escolar mantendrá una estrecha relación con las familias, proveedores de atención médica, y nuestros departamentos locales de salud. En última instancia, es una asociación con todas las partes para asegurarse de que los alumnos se queden en casa cuando estén enfermos o hayan estado expuestos a enfermedades.

### **¿Habrá clubes, actividades y atletismo después de las clases**

El programa y los clubes del *21st Century CLC* proporcionarán oportunidades para los alumnos en las escuelas que tienen la subvención. Los facilitadores del sitio trabajarán con los equipos de construcción para asegurar que se sigan las expectativas y operaciones del Distrito y Plantel. Los clubes funcionarán durante los horarios programados si el Distrito o la escuela están siguiendo la fase de enseñanza en el sitio. Si el Distrito sigue las fases de enseñanza híbrida o remota de la enseñanza, los clubes también se entregarán de forma remota según lo organizado por el personal del *21st Century CLC*. El atletismo va a tomar lugar, pero la orientación de las asociaciones estatales aún tiene que darse a conocer para determinar en qué nivel o si habrá restricciones.

### **¿Qué pueden hacer las familias si no tienen acceso a internet en casa?**

Estamos descubriendo que alrededor del 20% de las familias del distrito no tienen acceso a internet en casa. Se han empleado múltiples estrategias para conectar a las familias, incluyendo proporcionar información para que la familia pueda acceder a la internet a través del programa de *Cox Connect2Compete* y dirigiendo a los alumnos a los lugares dentro de la comunidad que tienen BLink gratis o Wifi escolar, tales como los estacionamientos escolares y parques en la parte noroeste de nuestra comunidad. Se anima a las familias que necesitan una solución de Internet a que se pongan en contacto con el departamento de tecnología del distrito escolar.

## **¿Habrá cuidado de niños disponible para los días en que mi hijo no está programado para estar en la escuela?**

Sí. El distrito se ha asociado con *Kids & Company* para ofrecer cuidado de niños completo. El costo es \$24 por día. Las familias pueden inscribirse para *Kids & Company* en [www.cbsf.org](http://www.cbsf.org) El Departamento de Servicios Humanos (en inglés) (Servicios Sociales) ha cambiado sus requisitos de elegibilidad para el programa de Asistencia de Cuidado de Niños, poniendo la asistencia a disposición de más familias en Iowa. Para obtener mayor información, visite [www.dhs.iowa.gov/child-care](http://www.dhs.iowa.gov/child-care) El reembolso se puede presentar ante el *DHS* (-por sus siglas en inglés).

### **Números de teléfono útiles**

Todas las Preguntas Generales pueden ser dirigidas al departamento correspondiente en el Número de Teléfono Principal: 712-328-6446 o a [communications@cbscd.org](mailto:communications@cbscd.org)

**Escuela Virtual:** <https://www.cb-schools.org/virtualschool> [thamilton2@cbscd.org](mailto:thamilton2@cbscd.org) o 712-328-6423

**Educación Especial:** [dwhitney@cbscd.org](mailto:dwhitney@cbscd.org) o 712-328-6430

**Servicios de Salud Estudiantil:** [thamilton2@cbscd.org](mailto:thamilton2@cbscd.org) o 712-328-6423

**Inscripciones Abiertas:** [rluedtke@cbscd.org](mailto:rluedtke@cbscd.org) o 712-328-6423

### **Recursos útiles:**

[CDC](#)

[Iowa Department of Education](#)

[Iowa Department of Public Health](#)

[Pottawattamie County Public Health](#)

[Test Iowa](#)